



Chest Freezer
7072 series

User Manual
Gebruikershandleiding
Gebrauchsanweisung
Le mode d'emploi



CONTENT

ENGLISH

About freezer.....	4
General appearance.....	5
Attention.....	5
Instruction for carrying.....	6
Instruction for installation.....	7
Assembly of freezer.....	8
Usage for the freezer.....	9
Before calling service & cleaning.....	9

NEDERLANDS

Over de vriezer.....	11
Algemene uitstraling.....	12
Let op.....	12
Instructie voor het verplaatsen van de vriezer.....	13
Instructie voor installatie.....	14
Montage vriezer.....	15
Gebruik voor de vriezer.....	16
Alvorens onderhoud te bellen en schoon te maken.....	16

DEUTSCH

Über die Tiefkühltruhe.....	18
Allgemeines Erscheinungsbild.....	19
Achtung.....	19
Anleitung zum Transport.....	20
Montageanleitung.....	21
Zusammenbau des Gefrierschranks.....	23
Nutzung der Kühltruhe.....	23
Bevor Sie den Kundendienst und die Reinigung anrufen.....	24

FRANÇAIS

À propos du congélateur.....	26
Aspect général.....	27
Attention.....	27
Instruction pour le transport.....	28
Instruction pour l'installation.....	29
Montage du congélateur.....	30
Utilisation du congélateur.....	31
Avant d'appeler le service après-vente et le nettoyage.....	31

Dear customer,

This chest freezer which has successfully passed from quality control tests, has been produced in the plant of Combisteel with a big passion.

To increase efficiency of your freezer, before using it we strongly recommend you;

- to read the whole guide
- keep the guide as a source
- to use the freezer according to guide instructions.

We want to remind that, we will be not responsible for the damages that depends on the incorrect usage or instruction disobedience.

For damage and information issues, please contact to nearest customer service centre.

The product will also be out of warranty, if someone other than authorized service interferes the product directly.

The aim of this freezer is keeping the beverages and foods cold. We will also be not responsible if you run the product out of this purpose.

Thank you for preferring us and for your trust.

About freezer

- The operating temperature range of the chest freezer is -18/-23 degrees.
- The product does not contain Asbestos, formaldehyde, cadmium and CFC materials
- Compressor oil is based on none PCB and PCT.
- The refrigerant gas is R404a, or R290a, which is proper for KYOTO protocol.
- This device is also proper for WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment) regulations

TECHNICAL FEATURES OF FREEZER

TECHNICAL FEATURES	7072.0005/0045	7072.0010/0050	7072.0015/0055
GROSS VOLUME	865 LT	918 LT	971 LT
NET VOLUME	508 LT	561 LT	614 LT
INTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	1744x780x590	1860x780x590	1976x780x590
EXTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	1892x932x894	2008x932x894	2124x932x894
PACKAGED EXTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	1999x1035x940	2115x1035x940	2231x1035x940
AREA OF PROJECTION VIEW	1,76 m ²	1,87 m ²	1,97 m ²
GROSS WEIGHT	157,5	164	169
NET WEIGHT	130	135	140
OPERATING TEMPERATURE	-18 / -23	-18 / -23	-18 / -23
PRODUCT DISPLAY AREA	1,38 m ²	1,47 m ²	1,56 m ²

TECHNICAL FEATURES OF FREEZER

TECHNICAL FEATURES	7072.0020/0060	7072.0030/0065
GROSS VOLUME	1148 LT	842 LT
NET VOLUME	791 LT	485 LT
INTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	2360x780x590	1860x780x537
EXTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	2508x932x894	2008x932x894
PACKAGED EXTERNAL DIMENSIONS (WXDXH)	2615x1035x940	2115x1035x940
AREA OF PROJECTION VIEW	2,33 m ²	1,87 m ²
GROSS WEIGHT	180	160
NET WEIGHT	149	131
OPERATING TEMPERATURE	-18 / -23	-18 / -23
PRODUCT DISPLAY AREA	1,87 m ²	1,47 m ²

For commercial types, energy consumption tests are done according to the standards. Technical features are specified on the labels. Combisteel reserves all the rights for changing technical features of the products, without any kind of declaration.

General appearance



Attention

The products that shown in this guide, are designed and produced according to National and International security norms. For safe and secure usage, following issues must be considered.

- Check the socket, whether it is suitable or not. A grounded socket is must.
- Make sure your structure wiring. Do not use sockets that are not fixed. Extension cable and multiple sockets are not advised. If it is an obligation, beware of voltage and cable diameter.
- If the cable is damaged, the replacement must be done by authorized Combisteel service. While running, if you have a hesitation concerning electrical connection, call the nearest service.
- When unplugging, hold the knob of the socket, never hang from cable.
- External covers must not be removed. Otherwise, dangerous parts and sections will be accessible.
- Never use pressured water. It may cause damages in electrical parts.
- A defection may come from freezer electrical system or building electrical installation. For both, do not intervene to freezer directly. Unplug the cord, call the nearest service.
- Never plug and run a damaged product (like a transport damage). Please contact to service.
- Consider the maximum loading capacity. Do not pass the loading line.
- Replacement of electrical parts must be done by nearest service.
- Keep package materials somewhere, that none-adults can reach. Package items (nylon, styrofoam etc.) may be dangerous for non-adults or children.
- For children and non-adult person usage, viewer discretion is advice.
- For interior or exterior cabinet, always use materials that producer advise to use.
- If an intervention is need, please contact to nearest service.
- Never carry or move your freezer while it is plugged. Mending or maintenance must be prevented.
- Obey the locate rules. To not to obey shutters and grids locations, may cause fires.

Instruction for carrying



If possible, carry the cooler with a forklift or a hand lift



If you have a no lift, carry the cooler with enough person in a stable position.



While carrying the cooler always use gloves.



While carrying the cooler, just handle from wooden pallet. Never use front or back protection wires.



Instruction for installation



Remove the plastic clamps to release the cabinet from the transport pallet.



Cut off the protection nylon on the cabinet by using a cutting tool.



Remove the cardboard package and the styrofoam conserves on the cabinet.



Remove the cabinet that is fixed to the pallet from the fixing areas with screwing tools.

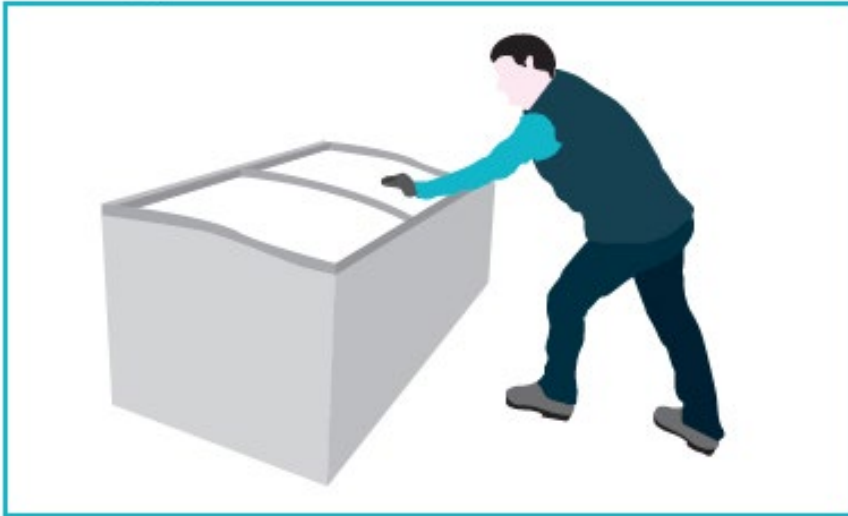


Unfix the fixed screws and move the cabinet on to the floor from the pallet with the help of 4 people.





Make a stable pushing. Between cooler and wall, there must be min 15 cm gap.



After allocated the cooler, you should wait for 4 hours. Then you can plug it, the first run must be when the cooler is empty for 2 hours.



Assembly of freezer

- The protective film should be removed (if it exists)
- By using adjustable feet, make the freezer stable. Avoid gaps, prevent vibration.
- Compressor group air inlet must not be prevented. This is the most important issue. Allocate your product that it will be parallel to the ground, no aim is required. Adjustable feet and rollers must touch the base. The distance between compressor group and wall is important. More distance, provides increasing performance. For that reason, at least 15 cm gap is required.
- After transport of the freezer, before operating it, you should wait for three hours.
- The first running must be done when the freezer is empty. Loading can be done after this period.
- Connection of the freezer must be checked by experienced electrician. The fuse height must be 170 cm.
- For fault current, electric connection must be supported with 30 mA fuse.
- The freezer must be also provided with the nearest ground.

Usage for the freezer

Temperature of the freezer is calibrated for the most proper conditions. The operating temperature can be adjusted from the digital thermostat. We advise you to keep them with default factory value. Internal temperature of the freezer is -18/-23 degrees. Digital thermostats have default factory values, and no need adjustment. Thermostats may have many programs within (eco mode, night mode etc.) If you have a problem with your freezer, please contact to service. Failure codes are listed in failure section. If you get any of these, stop the alarm of the thermostat and inform the service.

There is no a private defrost process in your freezer. Although your products prevents snowing, high humidity and temperature may cause snowing rate. Operating time depends on snowing, which also means energy consumption will rise. At this position, stop the working and clean the snow.

DO NOT FORGET! UNFROZEN EVAPORATOR WILL GIVE THE HIGH EFFICIENCY.

Evaporator waters, stream to drip pan in compressor department. Although hot gas pipe evaporates this water, checking and cleaning the pan is advised, at least for one time in a month.

IMPORTANT!

Please do the loading by taking care of the loading line

For the 7072.0005-0010-0015-0020-0045-0050-0055-0060; The maximum loading distance is 48 cm.

Do not load above this height.

For the 7072.0030-0065; loading should be from

5-6 cm height from the base up to 40 cm.

Before calling service & cleaning

Before calling service

FAILURE	POSSIBLE SOLUTION
The freezer is not working	Check the plug and fuse. The problem can be at electrical cable or plug.
There is snowing or sweating in the cabinet	Make sure the sliding lids are full closed. Make sure that there is no air in the freezer.
Sweating at the glass	External humidity may be increased or there is air in the freezer. Please control the sliding lids.
Temperature is high but it is not cooling	Control the adjustment of the thermostat. Make sure that air panels are not be closed.

Internal cleaning

Remove beverages. Wait for the internal temperature that it will be same with environment temperature. For cleaning and maintenance use a protection glove, this will protect you from injuries. Remove the accessories. Use a soft cotton linen with warm soap water .For drying, use cotton based linen. For first operating, wait for two hours. Than you can reload your beverages.

External cleaning

Use a cotton base linen with warm water. Avoid water from front control panel or lighting departments. For door gasket, just use clean water with soap.

Geachte klant,

Deze vrieskist is geslaagd voor kwaliteitscontroles en wordt geproduceerd in de fabriek van Combisteel.

Om de efficiëntie van uw vriezer te verhogen, raden we u ten zeerste aan om;

- voor gebruik de volledige handleiding te lezen
- de handleiding als naslagwerk te houden
- om de vriezer te gebruiken volgens de instructies.

We willen u eraan herinneren dat wij niet verantwoordelijk zijn voor enige schade veroorzaakt door onjuist gebruik of niet-naleving van de instructies.

Neem voor schade- en informatieproblemen contact op met het dichtstbijzijnde klantenservicecentrum.

Het product valt ook buiten de garantie, als iemand anders dan de geautoriseerde onderhoudsdienst rechtstreeks het product repareert.

Het doel van deze vriezer is om dranken en etenswaren gekoeld te houden. Wij zijn ook niet verantwoordelijk als u het product voor andere doeleinden gebruikt.

Dank u voor uw keus en voor uw vertrouwen in ons.

Over de vriezer

- Het bedrijfstemperatuurbereik van de vriezer is -18/-23 graden.
- Het product bevat geen asbest-, formaldehyde-, cadmium- en CFK-materialen
- Compressorolie is PCB- en PCT-vrij.
- Het koelgas is R404a of R290a, in overeenstemming met het KYOTO-protocol.
- Dit apparaat voldoet ook aan de WEEE-regelgeving (Waste Electric and Electronic Equipment)

TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE VRIEZER

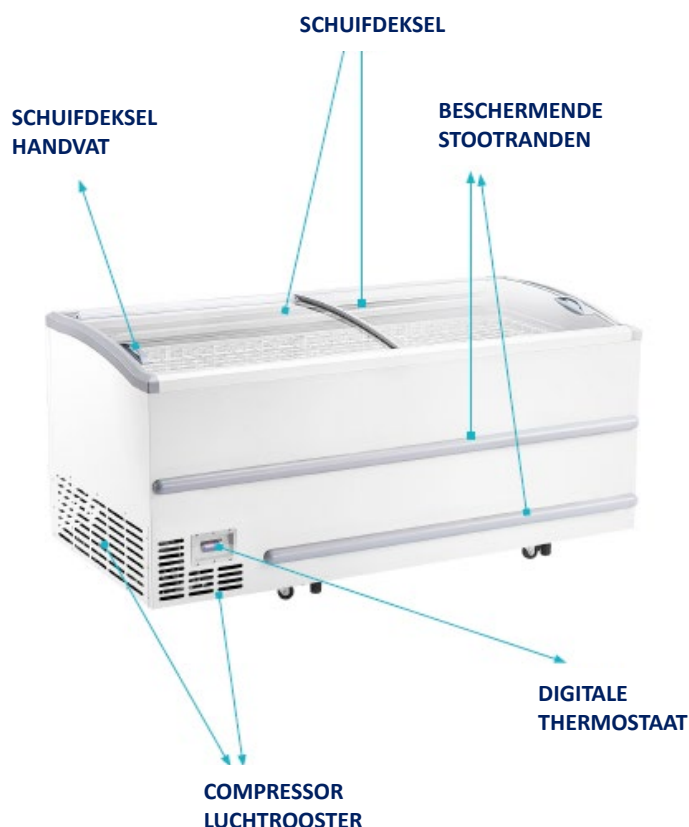
TECHNISCHE KENMERKEN	7072.0005/0045	7072.0010/0050	7072.0015/0055
BRUTOGEWICHT	865 LT	918 LT	971 LT
NETTO INHOUD	508 LT	561 LT	614 LT
INTERNE AFMETINGEN (BXDXH)	1744x780x590	1860x780x590	1976x780x590
EXTERNE AFMETINGEN (BXDXH)	1892x932x894	2008x932x894	2124x932x894
EXTERNE AFMETINGEN VERPAKT (BXDXH)	1999x1035x940	2115x1035x940	2231x1035x940
GEBIED VAN PROJECTIEWEERGAVE	1,76 m ²	1,87 m ²	1,97 m ²
BRUTOGEWICHT	157,5	164	169
NETTOGEWICHT	130	135	140
GEBRUIKSTEMPERATUUR	-18 / -23	-18 / -23	-18 / -23
VITRINE AFMETING	1,38 m ²	1,47 m ²	1,56 m ²

TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE VRIEZER

TECHNISCHE KENMERKEN	7072.0020/0060	7072.0030/0065
BRUTO INHOUD	1148 LT	842 LT
NETTO INHOUD	791 LT	485 LT
INTERNE AFMETINGEN (BXDXH)	2360x780x590	1860x780x537
EXTERNE AFMETINGEN (BXDXH)	2508x932x894	2008x932x894
EXTERNE AFMETINGEN VERPAKT (BXDXH)	2615x1035x940	2115x1035x940
GEBIED VAN PROJECTIEWEERGAVE	2,33 m ²	1,87 m ²
BRUTOGEWICHT	180	160
NETTOGEWICHT	149	131
GEBRUIKSTEMPERATUUR	-18 / -23	-18 / -23
VITRINE AFMETING	1,87 m ²	1,47 m ²

Voor commerciële types worden de tests voor energieverbruik uitgevoerd volgens de normen. De technische kenmerken worden op de etiketten vermeld. Combisteel behoudt zich alle rechten voor voor het wijzigen van technische kenmerken van de producten, zonder enige vorm van kennisgeving.

Algemene uitstraling



Let op

De producten die in deze gids worden getoond, zijn ontworpen en geproduceerd volgens nationale en internationale veiligheidsnormen. Voor een veilig en beveiligd gebruik moeten de volgende zaken in overweging worden genomen.

- Controleer het stopcontact, of het geschikt is of niet. Het stopcontact moet geaard zijn.
- Zorg ervoor dat uw bedrading gestructureerd is. Gebruik geen stopcontacten die niet vast zitten. Verlengkabels en stekkerdozen worden afgeraden. Houd u aan de voorschriften voor spanning en kabelafmeting.
- Als de elektrische aansluiting beschadigd is, moet deze worden vervangen door een bevoegde monteur. Als u tijdens bedrijf zorgen heeft over de elektrische aansluiting, bel dan de bevoegde onderhoudsdienst.
- Houd bij het loskoppelen de stekker vast, trek nooit aan de kabel.
- Externe afdekkingen mogen niet worden verwijderd om toegang tot gevaarlijke delen te voorkomen.
- Gebruik nooit water onder druk. Dit kan schade aan elektrische onderdelen veroorzaken.
- Een defect kan veroorzaakt worden in het elektrisch systeem van de vriezer of de elektrische installatie van het gebouw. Voer zelf geen reparaties uit aan de vriezer. Haal de stekker uit het stopcontact en bel de dichtstbijzijnde onderhoudsdienst.
- Sluit een beschadigd product (bijv. bij transportschade) nooit aan en gebruik het niet. Neem contact op met de onderhoudsdienst.
- Houd rekening met het maximale laadvermogen. Ga niet voorbij de laadlijn.
- Vervanging van elektrische onderdelen moet worden gedaan door een bevoegde onderhoudsdienst.
- Bewaar verpakkingsmaterialen waar kinderen en mensen met een verstandelijke beperking er niet bij kunnen. Verpakkingsmateriaal (nylon, piepschuim, enz.) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen of mensen met een verstandelijke beperking.
- Voor gebruik door kinderen en mensen met een verstandelijke beperking wordt toezicht geadviseerd.
- Gebruik voor de interne en externe behuizing altijd materialen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als een reparatie nodig is, neem dan contact op met een geautoriseerde service.
- Til/verplaats uw vriezer nooit terwijl deze is aangesloten. Reparatie of onderhoud moet worden voorkomen.
- Houd u aan de lokale voorschriften. Het niet vrijhouden van luiken en roosters kan brand veroorzaken.

Instructie voor het verplaatsen van de vriezer



Verplaats de vriezer indien mogelijk met een vorkheftruck of een handlift



Als u geen lift heeft, draag de vriezer dan met voldoende personen in een stabiele positie.



Gebruik tijdens het dragen van de vriezer altijd handschoenen.



Voor het verplaatsen van de vriezer houdt u het houten pallet vast. Gebruik nooit de beschermingskabels aan de voor- of achterkant.



Instructie voor installatie



Verwijder de plastic klemmen om de vriezer los te maken van de transportpallet.



Knip het beschermnylon op de kast af met een snijgereedschap.



Verwijder de kartonnen verpakking en het piepschuim.



Verwijder de schroeven uit de bevestigingspunten op de pallet.

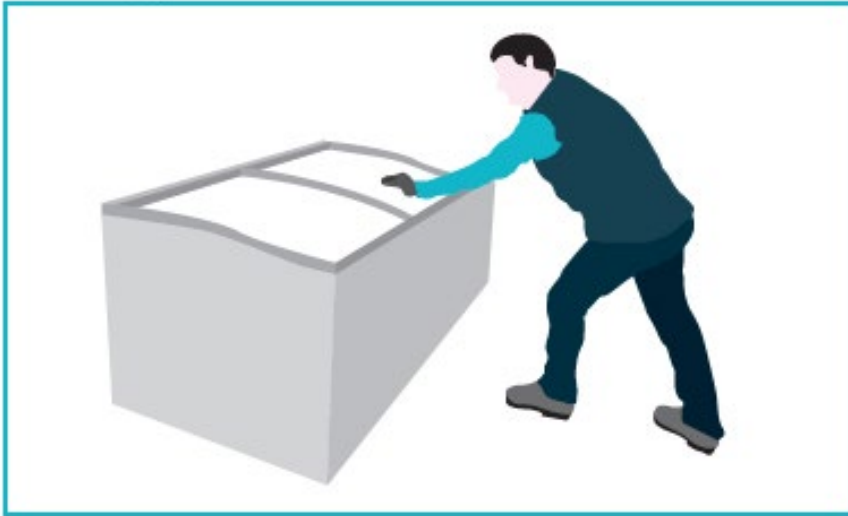


Maak de vaste schroeven los en beweeg de kast met behulp van 4 personen vanaf de pallet op de vloer.





Zorg dat de vriezer stabiel staat. Tussen de vriezer en de muur moet minimaal 15 cm ruimte zijn.



Nadat u de vriezer op zijn plak heeft gezet, moet u 4 uur wachten. Dan kunt u de stekker in het stopcontact steken, en de vriezer voor gebruik eerst 2 uur lang in bedrijf stellen terwijl deze leeg is.



Montage vriezer

- De beschermfolie moet worden verwijderd (indien aanwezig)
- Stabiliseer de vriezer met behulp van de verstelbare poten. Voorkom gaten, voorkom trillingen.
- De luchtinlaat van de compressor mag niet worden geblokkeerd. Dit is belangrijk. Installeer uw product op vlakke grond. Verstelbare poten en wieltjes moeten de grond raken. De afstand tussen compressor en de muur is belangrijk. Een grotere afstand zorgt voor een betere prestatie. Om die reden is een tussenruimte van minimaal 15 cm vereist.
- Na het transport van de vriezer moet u drie uur wachten voordat u de vriezer aansluit.
- Bij inbedrijfstelling moet de vriezer leeg zijn. Hierna kan de vriezer geladen worden.
- De aansluiting van de vriezer moet worden gecontroleerd door een bevoegd elektricien. De zekering moet op 170 cm zijn geïnstalleerd.
- Voor foutstroom moet de elektrische aansluiting worden ondersteund met een 30 mA-zekering.
- De vriezer moet ook worden aangesloten op de dichtsbijzijnde aardschakelaar.

Gebruik voor de vriezer

De temperatuur van de vriezer is gekalibreerd voor de meest geschikte omstandigheden. De bedrijfstemperatuur kan worden aangepast vanaf de digitale thermostaat. We raden u aan om ze op de standaard fabriekswaarde te houden. De interne temperatuur van de vriezer is -18/-23 graden. Digitale thermostaten hebben standaard fabriekswaarden en hoeven niet te worden aangepast. Thermostaten kunnen veel programma's hebben (ecomodus, nachtmodus enz.) Als u een probleem heeft met uw vriezer, neem dan contact op met de onderhoudsdienst. Storingcodes worden vermeld in het hoofdstuk storing. Als u een storingscode krijgt, stop dan het alarm van de thermostaat en meld dit aan de onderhoudsdienst.

Er is geen onafhankelijk ontdooiproces in uw vriezer. Hoewel uw producten ijsvorming voorkomen, kan een hoge luchtvochtigheid en temperatuur ijsvorming veroorzaken. De bedrijfstijd is afhankelijk van de ijsvorming, waardoor ook het energieverbruik zal stijgen. Zet de vriezer uit en verwijder het ijs.

BELANGRIJK! EEN VERDAMPER ZONDER IJS HEEFT EEN HOGERE EFFICIËNTIE.

Water kan uit de verdamper naar de druppelbak in compressorafdeling stromen. Hoewel de hete gasleiding dit water verdampt, wordt aangeraden om de pan minstens één keer per maand te controleren en schoon te maken.

BELANGRIJK!
Overschrijd de laadlijn niet

Voor de 7072.0005-0010-0015-0020-0045-0050-0055-0060; Is de maximale laadafstand 48 cm.
Laad niet boven deze hoogte.

Voor de 7072.0030-0065; laad vanaf 5-6 cm hoogte vanaf de basis tot 40 cm.

Alvorens onderhoud te bellen en schoon te maken

Voordat u contact opneemt voor onderhoud

FOUT	MOGELIJKE OPLOSSING
De vriezer werkt niet	Controleer de stekker en de zekering. ER kan een probleem zijn met de elektrische kabel of stekker.
Er is ijsvorming of druppelvorming in de kast	Zorg ervoor dat de schuifdeksels volledig gesloten zijn. Zorg ervoor dat er geen lucht in de vriezer zit.
Druppelvorming aan het glas	De externe luchtvochtigheid kan worden verhoogd of er zit lucht in de vriezer. Controleer de schuifdeksels.
Temperatuur is hoog, maar het koelt niet	Regel de afstelling van de thermostaat. Zorg ervoor dat de luchtpanelen niet gesloten zijn.

Binnenkant moet grondig gereinigd worden

Verwijder dranken. Wacht tot de interne temperatuur hetzelfde is als de omgevingstemperatuur. Gebruik voor reiniging en onderhoud beschermende handschoenen om blessures te voorkomen. Verwijder de accessoires. Gebruik een niet-schurende katoenen doek met warm zeepsop. Gebruik voor het drogen een katoenen doek. Wacht twee uur voor het eerste gebruik. Dan kunt u uw drankjes opnieuw in de vriezer plaatsen.

Externe reiniging

Gebruik een niet-schurende katoenen doek met warm zeepsop. Vermijd water van het bedieningspaneel aan de voorkant of verlichtingsonderdelen. Gebruik warm zeepsop voor het deurrubber.

Sehr geehrte Kunden,

Diese Gefriertruhe, die die Qualitätskontrolltests erfolgreich bestanden hat, wurde in der Fabrik von Combisteel mit großer Leidenschaft hergestellt.

Um die Effizienz Ihres Gefrierschranks zu erhöhen, empfehlen wir Ihnen dringend, vor der Benutzung des Geräts:

- den gesamten Leitfaden zu lesen;
- behalten Sie den Leitfaden als Informationsquelle;
- den Gefrierschrank gemäß den Anleitungen zu benutzen.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass wir nicht für Schäden verantwortlich sind, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen entstanden sind.

Bei Schäden und Informationsproblemen wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

Die Garantie für das Produkt erlischt auch, wenn jemand anderes als der autorisierte Kundendienst direkt am Produkt eingreift.

Der Zweck dieses Gefrierschranks ist das Kühlen von Getränken und Lebensmitteln. Wir sind auch nicht dafür verantwortlich, wenn Sie das Produkt über diesen Zweck hinaus verwenden.

Danke, dass Sie uns den Vorzug geben und für Ihr Vertrauen.

Über die Tiefkühltruhe

- Der Betriebstemperaturbereich der Tiefkühltruhe beträgt -18/-23 Grad.
- Das Produkt enthält kein Asbest, Formaldehyd, Cadmium und FCKW-Materialien.
- Kompressoröl basiert auf nicht PCB und PCT.
- Das Kältemittelgas ist R404a oder R290a, das dem KYOTO-Protokoll entspricht.
- Dieses Gerät entspricht auch den WEEE-Vorschriften (Waste Electric and Electronic Equipment).

TECHNISCHE MERKMALE DER GEFRIERTRUHE

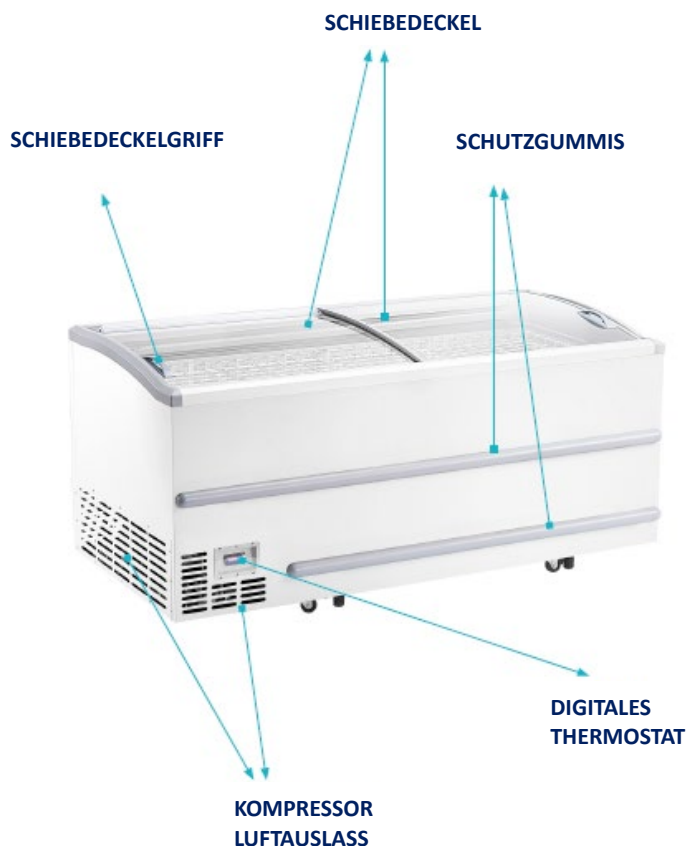
TECHNISCHE MERKMALE	7072.0005/0045	7072.0010/0050	7072.0015/0055
GESAMT	865 LT	918 LT	971 LT
NETTO-VOLUMEN	508 LT	561 LT	614 LT
INNENABMESSUNGEN (BXTXH)	1744x780x590	1860x780x590	1976x780x590
AUSSENABMESSUNGEN (BXTXH)	1892x932x894	2008x932x894	2124x932x894
VERPACKTE AUSSENMASSE (BXTXH)	1999x1035x940	2115x1035x940	2231x1035x940
BEREICH DER ARTIKELANSICHT	1,76 m ²	1,87 m ²	1,97 m ²
BRUTTOGEWICHT	157,5	164	169
NETTOGEWICHT	130	135	140
BETRIEBSTEMPERATURE	-18 / -23	-18 / -23	-18 / -23
PRODUKTAUSSTELLUNGSFLÄCHE	1,38 m ²	1,47 m ²	1,56 m ²

TECHNISCHE MERKMALE DER GEFRIERTRUHE

TECHNISCHE MERKMALE	7072.0020/0060	7072.0030/0065
GESAMT	1148 LT	842 LT
NETTO-VOLUMEN	791 LT	485 LT
INNENABMESSUNGEN (BXTXH)	2360x780x590	1860x780x537
AUSSENABMESSUNGEN (BXTXH)	2508x932x894	2008x932x894
VERPACKTE AUSSENMASSE (BXTXH)	2615x1035x940	2115x1035x940
BEREICH DER ARTIKELANSICHT	2,33 m ²	1,87 m ²
BRUTTOGEWICHT	180	160
NETTOGEWICHT	149	131
BETRIEBSTEMPERATURE	-18 / -23	-18 / -23
PRODUKTAUSSTELLUNGSFLÄCHE	1,87 m ²	1,47 m ²

Für kommerzielle Modelle werden Energieverbrauchstests gemäß den Normen durchgeführt. Die technischen Merkmale sind auf den Etiketten angegeben. Combisteel behält sich das Recht vor, die technischen Merkmale der Produkte zu ändern, ohne dass dies in irgendeiner Weise erklärt wird.

Allgemeines Erscheinungsbild



Achtung

Die in diesem Leitfaden vorgestellten Produkte wurden gemäß nationalen und internationalen Sicherheitsnormen entwickelt und hergestellt. Für eine sichere Verwendung müssen die folgenden Punkte berücksichtigt werden.

- Prüfen Sie zunächst die Steckdose, ob sie geeignet ist oder nicht. Eine geerdete Steckdose ist ein Muss.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Struktur verkabelt ist. Verwenden Sie keine Steckdosen, die nicht fest installiert sind. Verlängerungskabel und Mehrfachsteckdosen sind nicht ratsam. Wenn Sie dazu genötigt sind, achten Sie auf die Spannung und den Kabeldurchmesser.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Combisteel Kundendienst ausgetauscht werden. Wenn Sie während des Betriebs ein Problem mit der elektrischen Verbindung haben, rufen Sie den nächsten Kundendienst an.
- Halten Sie beim Herausziehen des Steckers den Knopf der Steckdose fest, niemals am Kabel ziehen.
- Die äußeren Abdeckungen dürfen nicht entfernt werden. Andernfalls sind gefährliche Teile und Abschnitte offen zugänglich.
- Verwenden Sie niemals Hochdruckwasser. Es kann zu Schäden an elektrischen Teilen führen.
- Eine Störung kann von der elektrischen Anlage des Gefrierschranks oder der Elektroinstallation des Gebäudes ausgehen. Greifen Sie in beiden Fällen nicht direkt in das Gefriergerät ein. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, rufen Sie den nächstgelegenen Kundendienst an.
- Schließen Sie niemals ein beschädigtes Produkt (z.B. bei einem Transportschaden) an bzw. betreiben Sie es nicht. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Beachten Sie die maximale Ladekapazität. Überschreiten Sie nicht die Ladelinie.
- Der Austausch elektrischer Teile muss vom nächstgelegenen Kundendienst vorgenommen werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem Ort auf, den Kinder nicht erreichen können. Verpackungsmaterial (Nylon, Styropor usw.) kann für Jugendliche oder Kinder gefährlich sein.

- Für Kinder und jugendliche Personen wird Diskretion empfohlen.
- Verwenden Sie für Innen- und Außenschränke immer die Materialien, die der Hersteller empfiehlt.
- Wenn ein Eingriff erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Kundendienst.
- Tragen oder bewegen Sie Ihr Gefriergerät niemals, solange es angeschlossen ist. Reparaturen oder Wartungsarbeiten müssen verhindert werden, solange das Gerät eingesteckt ist.
- Befolgen Sie die Regeln für den Standort. Die Nichtbeachtung der Standorte von Rollläden und Gittern kann Brände verursachen.

Anleitung zum Transport



Wenn möglich, transportieren Sie die Kühlbox mit einem Gabelstapler oder einem Hubwagen.



Wenn Sie keinen Heber haben, tragen Sie die Kühlbox mit einer ausreichenden Anzahl von Personen in einer stabilen Position.



Verwenden Sie beim Tragen der Kühlbox immer Handschuhe.





Tragen Sie die Kühlbox nur an der Holzpalette.
Verwenden Sie niemals die vorderen oder
hinteren Schutzdrähte.



Montageanleitung



Entfernen Sie die Kunststoffklammern, um den
Schrank von der Transportpalette zu lösen.



Schneiden Sie das
Schutznylon am Schrank mit
einem Schneidewerkzeug ab.



Entfernen Sie die
Kartonverpackung und die
Styropor-Konserven am Schrank.





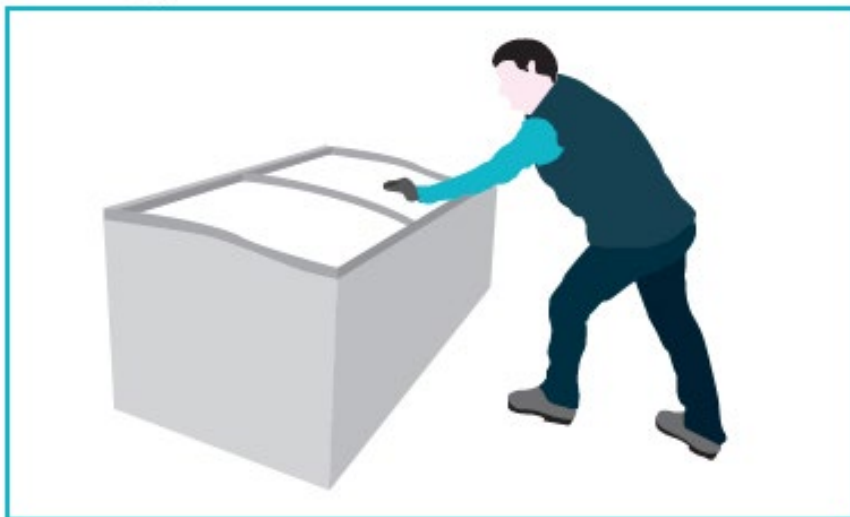
Entfernen Sie den Schrank, der auf der Palette befestigt ist, mit Schraubwerkzeugen aus den Befestigungsbereichen.



Lösen Sie die festen Schrauben und bewegen Sie den Schrank mit Hilfe von 4 Personen von der Palette auf den Boden.



Sorgen Sie für ein stabiles Schieben. Zwischen der Kühlbox und der Wand muss ein Abstand von mindestens 15 cm bestehen.



Nachdem Sie die Kühlbox aufgestellt haben, sollten Sie 4 Stunden lang warten. Dann können Sie sie anschließen. Der erste Durchlauf sollte erst dann erfolgen, wenn die Kühlbox 2 Stunden lang leer gewesen ist.



Zusammenbau des Gefrierschranks

- Die Schutzfolie sollte entfernt werden (falls vorhanden)
- Verwenden Sie verstellbare Füße, damit der Gefrierschrank stabil steht. Vermeiden Sie Lücken, verhindern Sie Vibrationen.
- Der Lufteinlass der Kompressorgruppe darf nicht blockiert werden. Dies ist der wichtigste Punkt. Richten Sie Ihr Produkt so aus, dass es parallel zum Boden steht, ein Ausrichten ist nicht erforderlich. Die verstellbaren Füße und Rollen müssen den Boden berühren. Der Abstand zwischen der Kompressorgruppe und der Wand ist wichtig. Je größer der Abstand, desto höher die Leistung. Aus diesem Grund ist ein Abstand von mindestens 15 cm erforderlich.
- Nach dem Transport des Gefriergeräts sollten Sie drei Stunden warten, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Der erste Durchlauf muss erfolgen, wenn der Gefrierschrank leer ist. Das Beladen kann nach diesem Zeitraum erfolgen.
- Der Anschluss des Gefriergeräts muss von einem erfahrenen Elektriker überprüft werden. Die Höhe der Sicherungen muss 170 cm betragen.
- Für den Fehlerstrom muss der elektrische Anschluss mit einer 30-mA-Sicherung unterstützt werden.
- Der Gefrierschrank muss auch mit dem nächstgelegenen Erdanschluss versehen sein.

Nutzung der Kühltruhe

Die Temperatur des Gefrierschranks ist für die besten Bedingungen kalibriert. Die Betriebstemperatur kann über den digitalen Thermostat eingestellt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Werkseinstellung beizubehalten. Die Innentemperatur des Gefrierschranks beträgt -18/-23 Grad. Digitale Thermostate haben werkseitige Standardwerte und müssen nicht eingestellt werden. Thermostate können viele Programme enthalten (Öko-Modus, Nachtmodus usw.). Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gefriergerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die Fehlercodes sind im Abschnitt Fehler aufgeführt. Wenn Sie einen dieser Codes erhalten, schalten Sie den Alarm des Thermostats aus und informieren Sie den Kundendienst.

Es gibt keinen privaten Abtauvorgang für Ihren Gefrierschrank. Auch wenn Ihre Produkte Schneebildung verhindern, können hohe Luftfeuchtigkeit und Temperatur zu Schneebildung führen. Die Betriebszeit hängt von der Schneemenge ab, was auch bedeutet, dass der Stromverbrauch steigt. Stellen Sie an dieser Stelle den Betrieb ein und entfernen Sie das Eis.

NICHT VERGESSEN! EIN NICHT GEFRORENER VERDAMPFER SORGT FÜR EINE HOHE EFFIZIENZ.

Verdampferwasser fließt in die Auffangwanne in der Kompressorabteilung. Obwohl die Heißgasleitung dieses Wasser verdampft, ist es ratsam, die Wanne zu überprüfen und zu reinigen, zumindest einmal im Monat.

WICHTIG!

Bitte achten Sie beim Beladen auf die Ladelinie

**For the 7072.0005-0010-0015-0020-0045-0050-0055-0060; Der maximale Ladeabstand beträgt 48 cm.
Beladen Sie nicht über diese Höhe hinaus.**

For the 7072.0030-0065; Die Beladung sollte zwischen 5-6 cm Höhe vom Boden bis zu 40 cm betragen.

Bevor Sie den Kundendienst und die Reinigung anrufen

Bevor Sie den Kundendienst anrufen

FEHLER	MÖGLICHE LÖSUNG
Der Gefrierschrank funktioniert nicht	Überprüfen Sie den Netzstecker und die Sicherung. Das Problem kann am Stromkabel oder am Stecker liegen.
Es gibt Eis oder Schwitzwasser im Schrank	Stellen Sie sicher, dass die Schiebedeckel vollständig geschlossen sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Luft im Gefrierschrank befindet.
Schwitzwasser am Glas	Die Luftfeuchtigkeit kann erhöht sein oder es befindet sich Luft im Gefrierschrank. Bitte kontrollieren Sie die Schiebedeckel.
Die Temperatur ist hoch, aber es wird nicht gekühlt	Kontrollieren Sie die Einstellung des Thermostats. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht geschlossen sind.

Innere Reinigung

Entfernen Sie Getränke. Warten Sie, bis die Innentemperatur mit der Umgebungstemperatur übereinstimmt. Verwenden Sie zur Reinigung und Wartung einen Schutzhandschuh, der Sie vor Verletzungen schützt. Entfernen Sie das Zubehör. Verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch mit warmem Seifenwasser und zum Trocknen ein Baumwolltuch. Warten Sie vor der ersten Inbetriebnahme zwei Stunden. Dann können Sie Ihre Getränke wieder einlegen.

Äußere Reinigung

Verwenden Sie ein Baumwolltuch mit warmem Wasser. Vermeiden Sie Wasser auf dem vorderen Bedienfeld oder den Beleuchtungsabteilungen. Für die Türdichtung verwenden Sie einfach sauberes Wasser mit Seife.

Cher client,

Ce congélateur coffre, qui a passé avec succès les tests de contrôle de qualité, a été produit dans l'usine de Combisteel avec une grande passion.

Afin d'augmenter l'efficacité de votre congélateur, avant de l'utiliser nous vous recommandons fortement ;

- de lire l'ensemble du guide
- de conserver le guide comme une source
- d'utiliser le congélateur conformément aux instructions du guide.

Nous vous rappelons que nous ne sommes pas responsables des dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect des instructions.

Pour tout dommage ou information, veuillez contacter le service clientèle le plus proche.

Le produit sera également hors garantie si une personne autre qu'un service autorisé intervient directement sur le produit.

Le but de ce congélateur est de conserver les boissons et les aliments au froid. Nous ne serons pas non plus responsables si vous faites fonctionner le produit en dehors de cet objectif.

Merci de nous préférer et de votre confiance.

À propos du congélateur

- La plage de température de fonctionnement du congélateur coffre est de -18/-23 degrés.
- Le produit ne contient pas d'amiante, de formaldéhyde, de cadmium et de CFC.
- L'huile du compresseur n'est pas à base de PCB et de PCT.
- Le gaz réfrigérant est du R404a ou du R290a, ce qui est conforme au protocole KYOTO.
- Cet appareil est également conforme aux réglementations WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CONGÉLATEUR

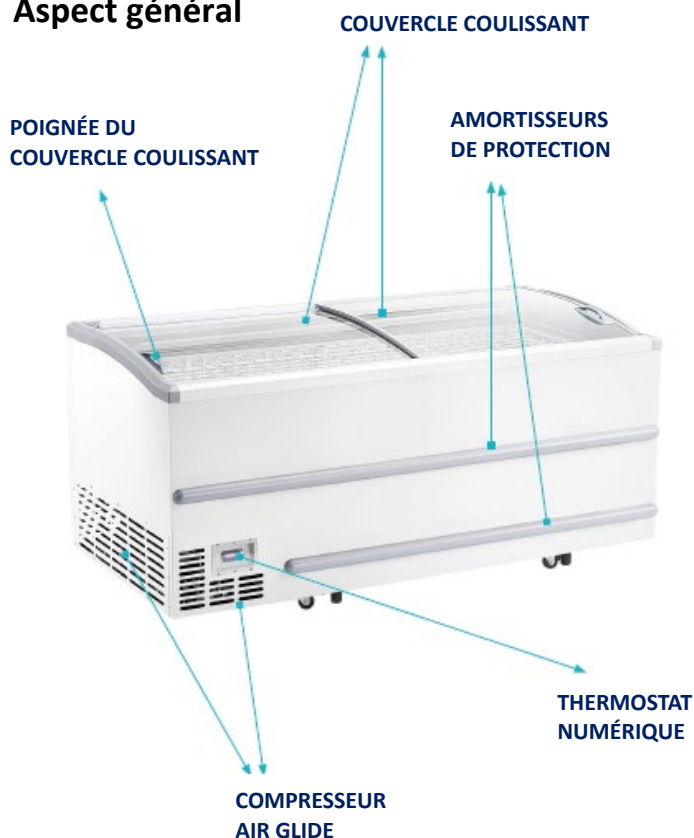
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7072.0005/0045	7072.0010/0050	7072.0015/0055
BRUT	865 LT	918 LT	971 LT
VOLUME NET	508 LT	561 LT	614 LT
DIMENSIONS INTERNES (LXDXH)	1744x780x590	1860x780x590	1976x780x590
DIMENSIONS EXTERNES (LXPXH)	1892x932x894	2008x932x894	2124x932x894
DIMENSIONS EXTERNES EMBALLÉES (LXPXH)	1999x1035x940	2115x1035x940	2231x1035x940
ZONE DE PROJECTION VUE	1,76 m ²	1,87 m ²	1,97 m ²
POIDS BRUT	157,5	164	169
POIDS NET	130	135	140
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-18 / -23	-18 / -23	-18 / -23
ZONE D'AFFICHAGE DU PRODUIT	1,38 m ²	1,47 m ²	1,56 m ²

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CONGÉLATEUR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7072.0020/0060	7072.0030/0065
BRUT	1148 LT	842 LT
VOLUME NET	791 LT	485 LT
DIMENSIONS INTERNES (LXDXH)	2360x780x590	1860x780x537
DIMENSIONS EXTERNES (LXPXH)	2508x932x894	2008x932x894
DIMENSIONS EXTERNES EMBALLÉES (LXPXH)	2615x1035x940	2115x1035x940
ZONE DE PROJECTION VUE	2,33 m ²	1,87 m ²
POIDS BRUT	180	160
POIDS NET	149	131
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-18 / -23	-18 / -23
ZONE D'AFFICHAGE DU PRODUIT	1,87 m ²	1,47 m ²

Pour les types commerciaux, des tests de consommation d'énergie sont effectués conformément aux normes. Les caractéristiques techniques sont spécifiées sur les étiquettes. Combisteel se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques de ses produits, sans aucune déclaration.

Aspect général



Attention

Les produits présentés dans ce guide sont conçus et fabriqués conformément aux normes de sécurité nationales et internationales. Pour une utilisation sûre et sécurisée, les points suivants doivent être pris en compte.

- Vérifiez si la prise est adaptée ou non. Une prise de terre est indispensable.
- Vérifiez le câblage de votre structure. N'utilisez pas de prises qui ne sont pas fixes. Les rallonges et les prises multiples ne sont pas conseillées. Si c'est une obligation, attention à la tension et au diamètre du câble.
- Si le câble est endommagé, le remplacement doit être effectué par un service agréé Combisteel. En cours de fonctionnement, si vous avez une hésitation concernant le branchement électrique, appelez le service le plus proche. Lors du débranchement, tenez le bouton de la prise, ne vous accrochez jamais au câble.
- Les couvercles extérieurs ne doivent pas être retirés. Sinon, des parties et sections dangereuses seront accessibles.
- N'utilisez jamais d'eau sous pression. Cela pourrait endommager les pièces électriques.
- Une défection peut provenir du système électrique du congélateur ou de l'installation électrique du bâtiment. Dans les deux cas, n'intervenez pas directement sur le congélateur. Débranchez le cordon, appelez le service le plus proche.
- Ne jamais brancher et faire fonctionner un produit endommagé (comme un dommage de transport). Veuillez contacter le service après-vente.
- Tenez compte de la capacité de chargement maximale. Ne pas dépasser la ligne de chargement.
- Le remplacement des pièces électriques doit être effectué par le service le plus proche.
- Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit inaccessible aux adultes. Les éléments de l'emballage (nylon, polystyrène, etc.) peuvent être dangereux pour les non-adultes ou les enfants.
- Pour l'utilisation par des enfants ou des personnes non adultes, la discrétion du téléspectateur est conseillée.
- Pour les armoires intérieures ou extérieures, utilisez toujours les matériaux conseillés par le producteur.
- Si une intervention est nécessaire, veuillez contacter le service le plus proche.
- Ne jamais transporter ou déplacer votre congélateur lorsqu'il est branché. Les réparations ou l'entretien doivent être évités.
- Respectez les règles de localisation. Ne pas respecter les emplacements des volets et des grilles, peut provoquer des incendies.

Instruction pour le transport



Si possible, transportez le congélateur avec un chariot élévateur à fourche ou un élévateur à main.



Si vous ne disposez pas d'un élévateur, transportez le congélateur avec suffisamment de personnes dans une position stable.



Utilisez toujours des gants pour transporter le congélateur.



Pour transporter le congélateur, il suffit de la manipuler depuis une palette en bois. Ne jamais utiliser de fils de protection avant ou arrière.



Instruction pour l'installation



Retirez les pinces en plastique pour libérer l'armoire de la palette de transport.



Découpez le nylon de protection de l'armoire à l'aide d'un outil de coupe.



Retirez l'emballage en carton et les conserves en polystyrène sur l'armoire.



Retirez l'armoire fixée à la palette des zones de fixation à l'aide d'outils de vissage.



Dévissez les vis fixes et déplacez l'armoire de la palette sur le sol avec l'aide de 4 personnes.





Poussez de façon stable. Entre le congélateur et le mur, il doit y avoir un espace de 15 cm minimum.



Après avoir choisi un endroit pour le congélateur, vous devez attendre 4 heures. Ensuite, vous pouvez le brancher, la toute première utilisation doit se faire lorsque le congélateur est vide pendant 2 heures.



Montage du congélateur

- Le film de protection doit être retiré (s'il existe).
- En utilisant des pieds réglables, rendez le congélateur stable. Évitez les espaces, évitez les vibrations.
- L'entrée d'air du groupe compresseur ne doit pas être empêchée. C'est le point le plus important. Attribuez à votre produit qu'il sera parallèle au sol, aucune visée n'est nécessaire. Les pieds réglables et les roulettes doivent toucher la base. La distance entre le groupe compresseur et le mur est importante. Plus la distance est grande, plus les performances sont élevées. Pour cette raison, un écart d'au moins 15 cm est nécessaire.
- Après le transport du congélateur, avant de le faire fonctionner, il faut attendre trois heures.
- Le premier fonctionnement doit être effectué lorsque le congélateur est vide. Le chargement peut être effectué après cette période.
- Le raccordement du congélateur doit être vérifié par un électricien expérimenté. La hauteur du fusible doit être de 170 cm.
- Pour le courant de défaut, la connexion électrique doit être soutenue par un fusible de 30 mA.
- Le congélateur doit également être relié à la terre la plus proche.

Utilisation du congélateur

La température du congélateur est calibrée pour les conditions les plus appropriées. La température de fonctionnement peut être réglée à partir du thermostat numérique. Nous vous conseillons de les conserver avec la valeur d'usine par défaut. La température interne du congélateur est de -18/-23 degrés. Les thermostats numériques ont des valeurs d'usine par défaut et ne nécessitent aucun réglage. Les thermostats peuvent avoir plusieurs programmes (mode éco, mode nuit, etc.). Si vous avez un problème avec votre congélateur, veuillez contacter le service après-vente. Les codes de défaillance sont répertoriés dans la section des défaillances. Si vous obtenez l'un de ces codes, arrêtez l'alarme du thermostat et informez le service.

Il n'y a pas de processus de dégivrage privé dans votre congélateur. Bien que vos produits empêchent l'accumulation de neige, une humidité et une température élevées peuvent provoquer une accumulation de neige. Le temps de fonctionnement dépend de l'enneigement, ce qui signifie également une augmentation de la consommation d'énergie. Dans cette position, arrêtez le fonctionnement et nettoyez la neige.

N'OUBLIEZ PAS ! UN ÉVAPORATEUR NON CONGELÉ DONNERA UN RENDEMENT ÉLEVÉ.

L'eau de l'évaporateur s'écoule vers le bac de récupération dans le service des compresseurs. Bien que les tuyaux de gaz chauds évaporent cette eau, il est conseillé de vérifier et de nettoyer le bac, au moins une fois par mois.

IMPORTANT!

Veuillez effectuer le chargement en prenant soin de la ligne de chargement.

Pour le 7072.0005-0010-0015-0020-0045-0050-0055-0060 ; La distance maximale de chargement est de 48 cm. Ne pas charger au-dessus de cette hauteur.

Pour le 7072.0030-0065 ; le chargement doit se faire à partir de 5-6 cm de hauteur de la base jusqu'à 40 cm.

Avant d'appeler le service après-vente et le nettoyage

Avant d'appeler le service après-vente

DÉFAILLANCE	SOLUTION POSSIBLE
Le congélateur ne fonctionne pas	Vérifiez la prise et le fusible. Le problème peut se situer au niveau du câble électrique ou de la prise.
Il neige ou transpire dans l'armoire.	Assurez-vous que les couvercles coulissants sont bien fermés. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'air dans le congélateur.
Transpiration au niveau de la vitre	L'humidité extérieure peut augmenter ou il y a de l'air dans le congélateur. Contrôlez les couvercles coulissants.
La température est élevée mais il ne refroidit pas	Contrôlez le réglage du thermostat. Assurez-vous que les panneaux d'air ne sont pas fermés.

Nettoyage interne

Retirez les boissons. Attendez que la température interne soit la même que celle de l'environnement. Pour le nettoyage et l'entretien, utilisez un gant de protection, cela vous protégera des blessures. Retirez les accessoires. Utilisez un linge en coton doux avec de l'eau chaude savonneuse. Pour le séchage, utilisez un linge à base de coton. Pour la première utilisation, attendez deux heures. Ensuite, vous pouvez recharger vos boissons.

Nettoyage externe

Utilisez un linge à base de coton avec de l'eau chaude. Évitez l'eau du panneau de contrôle avant ou des départements d'éclairage. Pour le joint de porte, utilisez simplement de l'eau propre avec du savon.